

# **THE ARCHIVE**

Special Publication No. 17

**UP DEPARTMENT**  
**OF**  
**LINGUISTICS**

*This page is intentionally left blank.*

# **THE ARCHIVE**

Special Publication No. 17

**Jem R. Javier**

Editor-in-Chief

**Department of Linguistics**

College of Social Sciences and Philosophy

University of the Philippines Diliman

**The Archive** is the official journal of the Department of Linguistics, College of Social Sciences and Philosophy, University of the Philippines Diliman. The Regular Series of the journal serves as a peer-reviewed publication for original works dealing primarily but not exclusively with Philippine languages and dialects.

- full-length articles
- squibs
- linguistic data sets
- field notes and linguistic ethnographies
- interviews
- reviews and commentaries

Single, extensive works on the grammars of Philippine languages and dialects may also be published in the Special Publications Series of the journal. All submissions are subject to double-blind peer review with the exception of interviews, review articles, and commentaries.

Editor-in-Chief  
**Jem R. Javier**

Managing Editor  
**Divine Angeli P. Endriga**

Administrative Staff  
**Dustin Matthew O. Estrellado**  
**Victoria N. Vidal**

Layout and Cover  
**James Dominic R. Manrique**

Please address all correspondence regarding editorial matters, manuscripts, and contributions to:

**The Editor-in-Chief**  
thearchive.upd@up.edu.ph  
Department of Linguistics, Room 1325  
Palma Hall Pavilion 1, University of the Philippines  
Diliman, Quezon City

**ISSN 2672-295X**

# Contents

<b>Editor's Notes</b>	<b>vii</b>
<b>Axis Relationships in the Philippines: When Traditional Subgrouping Falls Short</b>	<b>1</b>
R. David Zorc & April Almarines	
<b>Counter-Babel: Reframing Linguistic Practices in Multilingual Philippines</b>	<b>113</b>
Maria Kristina Gallego, Jeconiah Dreisbach, Diane Manzano, Vincent Christopher Santiago, Ruanni Tupas, & Louward Allen Zubiri	

*This page is intentionally left blank.*

# Editor's Notes

On 24–27 August 2021, the Department of Linguistics at the University of the Philippines Diliman held the first-ever virtual Philippine Linguistics Congress (PLC). The 14<sup>th</sup> installment of the PLC (14PLC) was held online in response to the restrictions imposed on physical gatherings due to the COVID-19 pandemic. The event was made possible by the collective effort of the Department's members who successfully organized a virtual academic activity broadcasted to a wider audience by livestreaming via our official social media accounts. This latest installment of the PLC was also special because it showcased up-to-date and relevant research outputs by our colleagues within and outside the Department, with the main plenary lecture delivered by Dr. R. David Paul Zorc, a renowned historical linguist and Austronesianist.

This special publication of *The Archive* features two papers presented during the 14PLC: “Axis Relationships in the Philippines: When Traditional Subgrouping Falls Short” by Dr. R. David Paul Zorc and April Almarines and “Counter-Babel: Reframing Linguistic Practices in Multilingual Philippines” by Maria Kristina Gallego, Jeconiah Dreisbach, Diane Manzano, Vincent Christopher Santiago, Dr. Ruanni Tupas, and Louward Allen Zubiri.

Zorc and Almarines' work puts forward 15 axis relationships among Philippine languages based on innovations that do not seem to belong to any specific established Philippine language subgroup. Regarded by Dr. Zorc as one of the most important works he has ever written, this paper argues that not all innovations are indicative of subgrouping, but rather a result of societal or commercial ties among communities that speak the languages under study. The authors also call on other researchers of Philippine diachronic and comparative linguistics to examine the extensive data that they have collected, and argue for or against these axis relationships among Philippine languages.

Meanwhile, the article titled "Counter-Babel: Reframing Linguistic Practices in Multilingual Philippines" is derived from the roundtable discussion among linguists who are currently conducting research on Philippine languages. They invite readers to shift the perspective of their linguistic research to account for a broader range of contexts and realities of multilingual communities, specifically the ethnolinguistic groups in the Philippines. Capitalizing on their experiences in working on various Philippine languages, the group discusses the importance of linguistic diversity, as well as the practices of and the challenges faced by multilingual communities and how these issues may be addressed.

Completing the invited thematic panels at the 14PLC are the following: "Rising to the Challenge of Teaching Foreign Languages during a Pandemic," led by Elsie Marie Or; "SIL LEAD and Translation Services in the Pandemic," chaired by Ryn Jean Marie Gonzales; "Philippine Lexicography through the Ages," headed by Samantha Sadural; and "Disaster Dialogues: Analyzing Multivocal



Experiences of Disaster Narrated through Various Media,” convened by Dr. Mary Ann Bacolod. Although the research outputs of these panels were not included in this journal issue due to time and space constraints, we hope to see these projects develop and get published here on *The Archive* or other academic publications. In the meantime, you may watch them in the Videos section of the Facebook and Youtube channels of the Department. You may also read the proceedings of the 14PLC panels as well as the past installments of the Congress at the dedicated digital repository housed at the Department website: <https://linguistics.upd.edu.ph/news-events/conferences>.

This issue of *The Archive* documents two research outputs that are reflective of the mandates that our Department aims to continue to fulfill: conducting linguistic research in multilingual Philippines and establishing genetic and typological connections among the country’s many languages and dialects.

The editorial team of *The Archive* wishes to convey our gratitude to the authors of the papers featured in this issue, for taking on the challenge to come up with original research works amid the current restrictions due to the pandemic. Thank you very much to the small but indefatigable editorial team for all the hard work in putting this issue together to immortalize a part of the historical installment of the PLC.

**Jem R. Javier**  
Editor-in-Chief

*This page is intentionally left blank.*